CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
JAN 18 2007

世界日報
www.worldjournal.com
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
75¢ PER COPY

新聞提要
王金世英辭安利副董事長 (A3)
楊振寧翁帆 人間重晚晴 (A6)
伊大學連環爆65死138傷 (A19)
皇銀禁兩伊公民美元開戶 (A7)

警察市中心槍擊竊車嫌犯

國王街及卑街金融區封閉 至午才開放 被擊兩人分別頭部及腹部中彈

⬆警方檢查涉案道奇Neon車，擋風玻璃上的彈孔清晰可見。（加通社）

【本報多倫多訊】昨日凌晨，多倫多市中心警方攔截一輛疑爲被盜車輛時，駕駛拒停，後又與另一警車相撞。警察開槍打傷司機和乘客。警方和安省特別調查小組均趕至現場調查，金融區卑街和國王街路段關閉至近中午才重開。

由於此案涉及警方開槍打傷嫌犯，因此安省特別調查小組需要介入調查。特別調查小組昨日公佈，昨日凌晨 2 時 10 分左右，多倫多一輛紅色道奇 Neon 車在遭遇警車截停時拒絕停車，警方將嫌犯車輛特徵在警方對講系統中廣播。

就在此信息播出不久，在多倫多國會街和芝蘭街附近的一輛警車發現嫌犯車，跟蹤嫌犯車至國王街附近，嫌犯車沿國王街向西疾駛，在國王街與卑街附近撞上一輛無警方標誌的警車，警車內兩名警察下車，準備逮捕嫌犯，嫌犯與警察發生衝突，在衝突中兩名警察開槍，嫌犯司機和一名乘客都受傷，被送入新寧醫院搶救，狀況穩定。

安省特別調查小組正在調查涉案的兩名警察和八名目擊警察，呼籲目擊者與特別調查小組聯絡：電話 416-622-1925。

據報導，嫌犯司機爲一名 20 多歲男子，頭部和身體中槍，其車內乘客男子腹部中槍。

由於警方和特別調查小組在案發現場調查，昨日上班交通高峰期間，卑街和國王街附近交通受阻，直到昨日上午 11 時左右才重開恢復正常。

春季大選極有可能

保守黨政府正厲馬秣兵 嚴陣以待

【本報綜合報導】最近聯邦政壇一系列的發展，越來越令人相信，大選非常可能提前在今年春季舉行。

法語新聞網昨天報導，聯邦保守黨政府計劃於 3 月 20 日公佈財政預算案，預期哈珀總理將透過這份預算案，解決一些省份抱怨的「聯邦與省級政府財政收入分配不公平」問題。

有報導說，新的預算案將建議在教育、高等教育和基礎設施方面增加對省級政府的撥款。但是，這並非哈珀政府僅僅想要解決這個棘手的問題，而是爲了收買選票衆多的安省及魁省克民心，也就是爲一次提前到來的大選預作準備。上述報導說，最近各類民意測驗結果顯示，保守黨的支持率每況愈下，各在野黨在財務和政策上也已準備就緒，目前正在等候將保守黨少數政府拉下台的時機，而此次政府提交財政預算案就是這樣的個契機會。

保守黨對此早已有準備。據環球郵報昨天報導，保守黨決定 3 月中旬在多倫多開辦國會議員候選人訓練班，哈珀的辦公室已透過電子郵件通知了該黨官員和議員候選人。據這項報導描述，保守黨的議員候選人訓練班的課程十分詳盡，不僅教導如何與媒體打交道和拉選票，連出席各黨候選人辯論會時應該穿什麼衣服的內容都有。

雪過天暖

過去兩天來的嚴寒即將結束。兩天前侵襲南安省的低壓系統昨天已東移至大西洋省份，爲那些地區帶來大雪及寒冬。根據氣象局預報，今天起，南安省會變暖，氣溫與昨天相比有明顯回升。今天高溫可達攝氏零下一度，周四高溫可達攝氏零上二度。周五高溫零度，間有小雪，周六、周日高溫都在攝氏零下四度徘徊。圖爲昨天大雪停止後，安省白爾罕市（Pelham）一株據說是加拿大最老的垂楓縣景楓樹被雪覆蓋的情形。（加通社）

何綺華等失蹤案有新發展

有人懷疑三人係逃避仇家追殺躲起來

【本報多倫多訊】失蹤已五個月的三名華裔少年何綺華 (Yee Wah Ho)、李廣爲 (Jackie Li) 和林凱文 (Kevin Lim) 一案，最近又有新發展，在公佈他們照片的論壇上，有人懷疑這三人可能是自己藏身起來，爲的是躲避謀殺薛浩成 (Philip Ho Sing Sit) 的兇手也對他們下手。對此，多倫多警方昨天表示，案件尚在調查中，不能證實上述說法。

一位「李廣爲的朋友」在網上表示，自己在三位華裔少年失蹤的當晚，曾與李廣爲在網上有過接觸。他懷疑這三人是躲藏在某處，而非真正失蹤。因爲他們害怕謀殺薛浩成的凶手也對他們下毒手。

這位「李廣爲的朋友」用「 Teepoo 」的名字在網上發文說，自己在去年 8 月 14 日案發當晚，與李廣爲在網上聯機玩一個名叫「 ragnarok 」的遊戲。玩到中途，李廣爲敲入「 brb 」（ be right back 的縮寫，意爲「馬上回來」），就離開了，但是他卻再也沒有回來。「 Teepoo 」表示，「我們本來約好 18 日還要一起出去，但是 15日、16 日他的手機都沒有人接。幾天之後，打電話就只能聽到『不在服務區』的信號了」。

Teepoo 在留言裏還說，三名失蹤者的朋友 Danil Volodarsky 也證實，何綺華的朋友姚嘉婷在去年 8 月 14 日晚上7點45分給何綺華打電話時，何正在李廣爲的公寓裏，姚嘉婷可以清楚地聽到電話那頭李廣爲的講話聲和電腦遊戲的聲音。

記者就此詢問負責調查此案的 52 分局探員萊昂是否在網上看到了這條消息，萊昂沉默一會之後說，警方是在互聯網上查找線索，但不是在這個方向（ not in this direction ）。他說因爲案件還在調查中，所以不能透露任何消息。

由於Teepoo說李廣爲失蹤前留下了「馬上回來」的消息，所以三名失蹤者的幾個朋友都認爲，他們的失蹤可能與三人的朋友薛浩成死亡案有關。林凱文的朋友，網名「Princess24」表示，她十分懷疑這三名少年和死去的薛浩成都知道某些秘密，而當這三名少年得知殺死薛浩成的兇手也在尾隨自己的時候，就只好躲藏起來。

據了解，多倫多警方已經開始注意這三名失蹤少年的朋友們。何綺華的朋友 Volodarsky 表示，最近警方要求何綺華的另一個朋友去做測謊器測試，不過至今尚未進行。在向警方查證是否有測謊一事時，探員萊昂立刻追問是誰透露了這個消息，但他仍然拒絕證實此事。

據悉，目前此案由多倫多警方多個單位負責調查。其中何綺華失蹤案由多倫多 52 分局負責，李廣爲和林凱文屬 14 分局負責，而薛浩成案則由約克郡警方負責調查。

何、李、林三人於去年8月14日失蹤，事後警方僅公佈了何綺華一人失蹤的消息。17歲的薛浩成於2005年9月24日失蹤，2006年8月19 日，即何綺華等三人失蹤的五日之後，他的殘骸在國王市被發現。

⬆何綺華（警方提供照片）

⬆林凱文（網絡照片）

⬆李廣爲（網絡照片）

⬆薛浩成（警方提供照片）

遏洗錢 皇銀規限美元帳戶

伊朗、伊拉克等國公民禁止開戶 加拿大回教團體籲民衆抵制

【加通社滿地可電】按照加拿大皇家銀行的新規定，伊朗、伊拉克、古巴、蘇丹、北韓和緬甸公民將無權在該行開美元賬戶。該行昨天表示，這種做法是爲了打擊恐怖主義和防止洗黑錢的非法活動。

皇銀發言人摩可洛夫特說，美國政府在九一一事件後收緊了貨幣流通規定，以此阻止恐怖分子利用美元籌集資金和洗錢。他說：「美元是美國的貨幣，他們有權對它的用途做出規定。」

他還指出，一些歐洲銀行已經因爲無視美國規定而被罰款。

皇家銀行在美國經營多家大型分行和投資公司。

加拿大回教大會主席愛瑪斯理要求民衆考慮開設非美元的外幣賬戶。他表示，新的規定其實是美國政府的一個政治決定，加拿大銀行體系本來應該拒絕美國干涉本國商務。

加拿大銀行協會拒絕就此事進行評論，稱各家銀行可以各自做出反應。

道明銀行發言人說，如果客戶有雙重國籍，該行不會拒絕美元賬戶開戶要求，但他說，銀行會密切注意轉帳情況，如果有異常情況，會就此做出報告。

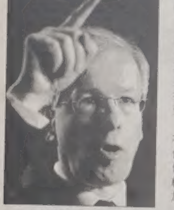
加拿大伊朗裔人協會在聲明中表示，皇家銀行的新規定是「典型的」歧視行爲，銀行將因疏遠客戶而自食其果。該協會要求加拿大政府對此做出「有效」和「恰當」的反應。

愛瑪斯理表示，美國控制美元的政策會對那些想把錢寄回國、幫助國內親戚的人造成不便。他認爲，皇家銀行本來應該設法說服美國當局，強調加拿大公民和移民開設賬戶的合法權力。

他說，如果皇家銀行一意孤行，民衆可以考慮抵制這家銀行。

環保治國 自由黨政綱亮點

狄安多市高調大打環保牌 學者商界批評承諾空泛 缺乏具體措施



⬆聯邦自由黨領袖狄安昨天在多倫多發表演說。（加通社）

【多倫多訊】像是爲外界預期今春舉行的大選熱身，聯邦自由黨領袖狄安昨天選擇本國的商界領導人，作爲他推銷自由黨政綱的首批聽衆。狄安在多倫多的演說涉及了經濟、環境、社會正義多個方面，但主題卻是：保護環境能夠促進加拿大的經濟發展。

在這次由多倫多貿易局與多倫多經濟俱樂部聯合舉行的早餐會上，狄安表示：「是的，加拿大將削減數以百萬噸計的廢氣排放量，我們也將得以因此賺到數以百萬計的錢。」

他對某些人主張的擴大使用核電顯然持懷疑態度，因爲他說迄今無人能夠解決核廢料的問題。

談到如何透過加強保護環境促進經濟發展這個問題時，狄安的解釋是，作爲一個領先全球削減溫室氣體的國家，必然要致力於研發出一系列環保科技，而這一努力過程就是富國強民的過程。

狄安繼續說，巨大的機遇放在世界各國面前，就看誰能捉住這樣的發展機遇，「能捉住這個機遇的國家的人民，將具有較高的收入和生活品質，我要加拿大成爲這樣的國家之一。」

接下來在顯然充斥著競選詞藻的演說中，狄安說，如果他上台掌權，將立即透過設法達成京都氣候議定書規定的削減溫室氣體排放量目標，建立加拿大在全球環境事務上的領導地位，「我將達成經濟和環保的雙重目標。」

他抨擊保守黨政府在拋棄對環境事務的領導權的同時，也遺棄了促進經濟發展的職責，這種情形不能再繼續下去了。

上月初才當選自由黨領袖的狄安表示，爲了鼓勵本國溫室氣體排放量巨大的公司削減廢氣排放量，一個自由黨政府將實施「上限加交易」制度。在這種制度下，凡是環保工作有效而廢氣排放量不到排放配額上限的公司，可以將餘下的配額出售給廢氣排放量超過配額上限的公司。

狄安斷言，如果各公司面對強硬和公平的長期穩定削減廢氣規定，便將推動他們環保科技革新和增加這方面的投資。他舉例道：「爲何卑詩省的造紙公司斥資數十億元從北歐進口紙漿洗滌設備呢？在很大原因上，就是因爲北歐國家的環境標準更嚴格，從而刺激業界向環保型科技作了更多的投資。」

在交通基礎設施建設方面，狄安說：「現在已是考慮在加拿大修建高速鐵路之時。如果我們可以在 3 小時之內，從滿地可的市中心抵達多倫多的市中心，而不是現在的 5 小時，我們中有多少人會去坐火車、而不是搭飛機？」

狄安的演說結束後，聽衆們起立歡呼。可是多倫多大學管理學院副院長費雪給這篇演講的評分，卻是不及格。費雪說，環保科技是一個新興市場，又不是什麼新鮮事，很多企業家、投資者早已在投資和從事環境科技的開發、利用，現在需要的是告訴商界，政府將如何幫助他們取得成功。

多倫多貿易局的公共事務經理史東未批評狄安的演說，但他表示，如果只是空泛、抽象的承諾，而無具體的措施，是難以得到商界信任的。

⬆國際貿易部長艾民信（左）昨天在參觀北京一處奧運場館建設工地時，與陪同的中國官員交談。（CBC）

對華貿易 加拿大落後

美澳等國一馬當先 國貿部長疾呼不能坐視 籲奮起直追

【本報綜合報導】正在北京訪問的加拿大國際貿易部長艾民信昨天承認，與其它國家相比，加拿大與中國的貿易往來正在逐漸落後。

他說，加拿大與世界經濟成長最快的中國及其它亞洲國家的貿易機會，已落入澳大利亞和美國等國家手中，因此加拿大不能再坐視和等待，必須奮起直追。

在透過長途電話接受記者採訪期間，艾民信說：「在市場佔有率和出口方面，加拿大都逐漸落後，就北美地區而言，加拿大得到的外國直接投資也比不上其它國家。」

艾民信此次訪問中國，旨在推動加中貿易，和說服中國政府，與加拿大簽署授予加國「中國公民觀光目的地」(Approved Destination Status)資格協定。在本週一、二兩日，艾民信已與中方簽定了貿易、交通、科學研究協議草約。

然而，艾民信昨天在向北京的商界人士發表講話時說，加拿大未能發揮自己與中國真正的貿易潛力，例證之一是，中國對加拿大的出口是加拿大對中國出口的四倍多。他又說：「在 2005 年中國從加拿大的進口成長 2.3% 的同時，中國從美國的進口成長了 9.14%，澳大利亞對中國的出口更是大幅度成長了 40%。」

在談到加拿大政府強調的人權問題對加中貿易構成的影響時，艾民信稱，在他與中國商界領導人打交道時，這不是什麼重要因素。他在演說中，對中國人權問題也只是一句帶過：「作爲加拿大人，我們一般信仰以市場爲基礎的經濟發展、根據規則進行的貿易，和尊重個人權利。我們將上述信仰視爲消除貧窮和改善生活品質標準的基礎。」

大多數政治觀察家認爲，聯邦保守黨政府去年初上台執政後，在對中國政策上採取了一系列與前自由黨政府不同的做法，令中國方面感到哈珀政府有敵意，從而導致加中關係顯著冷卻，兩國貿易關係也隨之停滯。

有分析師說，保守黨政府單獨挑出中國，公開譴責中國在加拿大進行間諜活動，對其它在加拿大從事同樣活動的國家則隻字不提，在批評中國人權之事上調子比美國還高，又授予達賴喇嘛榮譽公民稱號，如果說這不會對加中貿易關係構成負面影響，那是自欺欺人。

分析師們認爲，加中政治及貿易關係是否改善，一個具體指標，就是艾民信目前正在北京試圖推動的簽署授予「中國公民觀光目的地」協議。

先前已有預測說，如果加拿大成爲正式的中國公民觀光目的地，每年可能吸引 70 萬中國人前來旅遊，而他們每人在加拿大的旅館、餐館平均將消費 1800 元，亦即他們每年可爲加拿大經濟注入約 12 億 6000 萬元。

不過，很多評論家預言，中國政府可能不急於與目前的哈珀政府達成任何有實質意義的協議，而是等待加拿大出現穩定的多數政府後，再處理這類雙邊事務。（相關報導見C1）

種族歧視現象 加國仍猖獗

近七成少數族裔表示身受其害 卑詩省最嚴重

【本報訊】一項民意調查顯示，種族歧視在加拿大依然十分猖獗，少數族裔經常成爲嘲弄的對象，而多數民衆對此視而不見。

「太陽報」集團和李傑市場調研公司的民調發現，92%的加拿大人曾目睹種族歧視的言論和行爲，但只有三分之一的人設法加以制止，56%的人採取「事不關己，高高掛起」的態度。

李傑公司的舒爾茲說，許多人以「加拿大是個文化多元的寬容國家」爲藉口，對種族主義睜一隻眼、閉一隻眼。但他也說，調查表明，年輕一代比55歲以上的人對種族問題更爲敏感，更會積極採取反對立場。

儘管加拿大推行多元文化多年，三分之二的少數族裔還表示曾經成爲種族歧視的受害者。各省之中，卑詩的種族歧視最爲嚴重。

儘管如此，47%的加拿大人不認爲種族歧視是個嚴重問題。只有17%的人認爲自己居住的城市種族歧視比10年前更嚴重，41%的人則認爲情況有所改善。

毫不令人驚奇的是，在認爲種族主義更爲嚴重的人中，許多人是少數族裔。

認爲種族歧視問題加劇的亞伯達省人最多，達到四分之一，只有29%的人認爲有所改善。17%的安省人認爲問題加劇，40%的認爲好轉。

草原省份居民中，61%的人承認種族歧視是個值得關注的問題，但認爲情況在過去10年裡惡化者只有17%。

調查還發現，儘管多數人避免開種族主義的玩笑，但不少人喜歡拿族裔背景來開玩笑。五分之一的人承認「存心」拿族裔來開玩笑，66%的人則說自己有時會一時興起而失口。

舒爾茲說：「人們往往忘記，族裔玩笑也是種族玩笑的一種。」

李傑公司通過網際網路進行此次民調，共有3092人在去年12月27日至今年1月5間參與。

思益集

省議員補選

安省自由黨省府終於在上周宣佈省議員補選於2月8日舉行投票，由於外界對這項補選的舉動瓊蠶甚久，令這次其實應該是正常進行的一項補選活動，引起大衆的普遍關注。

最受政治觀察家注意的是該選舉舉行的時間，離預定在今年10月份舉行的全省大選已不過七、八個月，如果某一政黨的聲勢能在補選活動中拉抬得高一些，將會對之後的大選助益良多，所以從各政黨至今對這次補選的投入程度來看，大家都不敢掉以輕心。

有鑒於萬錦的華人選票在日前舉行的地方選舉中，已顯現舉足輕重的份量，加上出缺的萬錦省議員席位，原來即是由華人黃志華讓出，所以這次自由黨及保守黨都提名華人參選。

但從上次地方選舉的結果來看，如果華人的選票分散給兩黨華裔候選人，是否兩人都無法獲得足夠的票數，反而讓鷸蚌相爭，漁翁得利的第三人當選？針對這種可能性，我們得呼籲萬錦的華人參政團體，在選前做個深入的選情分析，以供華人投票時參考； 無論如何，華人們得保住這個省議會中的唯一華人席位 ，今後也才會有人在省政方面爲華人爭取權益。

另外我們得談到即將在10月舉行的全省大選，是否已有一些指標可看出些端倪，因爲麥堅迪省府雖然在近年一再把握機會大打宣傳，可是如果我們實事求是來評斷，麥堅迪方面實在沒有甚麼大作爲，譬如以縮短候診時間這件事來看，即使省府曾佐以數據宣稱候診時間已大爲改善，但大多數得忍受病痛之苦的省民，似乎並未身受其惠。

而且安省省民都知道，安大略經濟活動頻繁，是全國稅收最充裕的省份，可是安省的公共運輸系統，只能以小家子氣形容，麥堅迪主持省政多年，一直提不出一套統籌各地區、具有前瞻性的全面性藍圖，我們所看到的都是一些頭痛醫頭、腳痛醫腳的片斷性計畫，即使多倫多以北地區在這幾年發展的突飛猛進，當地居民並未感受到一個大都會應有的氛圍，究其原因，交通無法聯成一氣是個致命的弱點，連帶使經濟活動也各自畫地自限，難以形成整體的繁榮。

還有最近由麥堅迪主導的省議員加薪自肥案，也讓選民們覺得啼笑皆非，尤其麥堅迪以相較聯邦國會議員的薪金作爲必須加薪的理由，更令人擔心我們省長的邏輯觀念是否有問題，所以這個提案最後雖通過了，但對麥堅迪而言，將會是得不償失。

現在離省選還有一段時間，我們呼籲華人選民先從這次省議員補選活動中開始觀察，到底那個政黨擁有更多人才，那個政黨的政綱更符合華人及各階層利益，然後一定要在10月大選時投下您神聖的一票。 （朱道亭）

聯邦重估平衡撥款 遭惡抨

【加通社沙斯卡其旺省雷琴納電】內部消息指出，哈珀政府將在新的聯邦預算中重估各省聯邦平衡撥款數目，各省的一半石油和天然氣收入將計算在內。沙斯卡其旺省財政廳長湯遜說，保守黨爲了討好魁北克省，不惜背叛對西部能源大省做出的競選承諾。

在聯邦大選中，哈珀承諾將各省的石油和天然氣等不可再生資源收入排除在平衡撥款計算公式外，但魁省一向主張只給予能源省份一半此類份額。加拿大廣播公司的法語節目昨天報導說，哈珀政府將在新的預算中採納魁省建議。

聯邦政府通過平衡撥款幫助「低收入省份」在社會項目上達到全國平均水平。一些此類省份有石油天然氣收入，但它們希望聯邦不將此類收入算做省府收入。

如果哈珀政府按照競選承諾，將石油天然氣收入完全排除在平衡撥款計算公式外，沙斯卡其旺省每年可多得8億元。湯遜在省議會中說，這筆錢對西部省份的建設很重要，但如果按照內部消息的計算方法，該省將最多只能多得5億元，弄不好一分錢也多拿不到，極爲令人擔心。

與此同時，按照新的計算方法，魁省可多得15億元。

總理辦公室一位發言人稱，對聯邦預算的此類猜測沒有事實根據，只會引起無謂恐慌。

除了沙斯卡其旺省外，紐芬蘭省也一力主張將石油天然氣收入排除在平撥款計算外。省長威廉斯說，最新消息是對該省的「沉重打擊」。

湯遜說，他已經給財政部長弗萊爾堤打緊急電話，要求對方澄清有關立場。不過弗萊爾堤昨天沒有就媒體提問回答問題。

大乘禪功

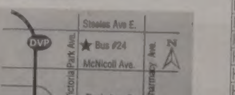
佛法：開發智慧、斷除煩惱、自利利他、圓證佛果。
禪定：止惡行善、心住一境、心若清靜、明心見性。
氣功：增強體質、打通百脈、身體健康、家庭美滿。

大乘禪功簡介

第一代祖師民初聖僧上妙下空和尚所創，心法——八大加行、生理課程——九段行功，特色在家修持，身心合一、有體有用，不必出家，即可達到心靈提升的功效。人生短暫，及時把握，不要錯過，男女老少皆可學習。

請將此信息傳遞親朋好友功德無量。

免費入座
時間：2007年1月23日至3月13日
每星期二晚上7:30-9:30
地點：3761 Victoria Park Ave., Toronto
皇家國際學院二樓209教室
電話：647-833-7044 沈教授師



THE GREAT LAKES COLLEGE OF TORONTO
多倫多五湖學院
The Great Lakes College of Toronto
關懷學生 大學保証

1月學期 學年之際 開始于此
2007年1月29日—2007年6月13日

⇒安省教育廳批准在中國設立多所合作中學，並頒發安省中學文憑
⇒逾萬名畢業生進入美加大學
⇒靈活方便的六學期制，最快時間進入大學
⇒ESL，托福，安省10-12年級，大學預科課程，文、理、工、商兼有，冬夏令營游學培訓
⇒大專轉大學：有薪實習專業
⇒特設簽証學生獎學金計劃

多倫多校園：323 KEELE STREET, TORONTO, ONTARIO M6P 2K6 CANADA
寶文萊校園：2020 LAMBS ROAD, BOWMANVILLE, ONTARIO L1C 1K5 CANADA
網址：www.glctschool.com E-mail:query@glctschool.com
電話：(416)763-4121 傳真：(416)763-5225
招聘世界各地代理

蘇利文發表咨文 提五願景

包括解決社會問題、追求永續交通建設、發展地區經濟等 反對黨批內容空洞

【本報記者吳祥光溫哥華報導】溫哥華市長蘇利文昨天發表上任首份市政咨文(State of the City),提出未來施政五大願景,包括:解決社會問題、追求永續交通建設、發展地區經濟、支持藝術文化,以及讓溫市成爲開放、清廉城市。反對黨抨擊,這篇報告有如競選文宣,內容空洞,缺乏具體行動綱領。

蘇利文昨天下午在市議會發表他個人就任以來第一份市政咨文,宣稱2007年及未來施政的重點將是:優先推動五項願景目標,盼提升溫哥華的城市形象和落實改善市民生活品質。

這份市政咨文有如蘇利文的施政藍圖,其中許多內容大致是過去一年主政期間提及的計畫目標。譬如蘇利文大力推動「文明城」計畫,主張減少流民、公開毒品和街頭行乞,希望解決一些溫市當前面林的挑戰性社會問題。

此外,爲了增進環保意識,蘇利文主張推行生態住宅密度規畫,及邀請美國前副總統高爾來溫,闡揚全球氣候變化的環保課題。

另一方面,咨文指出,希望積極完成大溫地區捷運系統和其他主要基建計畫,從永續發展的角度逐步改善溫市的交通。

蘇利文還提到,期待議會及早制定迎接即將來臨的幾項里程碑慶典,包括:明年逢卑詩建省150周年、2011年溫哥華建市125周年,以及參與配合2010冬奧的文化奧林匹克系列計畫。

反對黨偉景溫哥華議員夏德昭(Heather Deal)批評,蘇利文的市政咨文表面上洋洋灑灑一大篇,內容卻乏善可陳,且未見具體執行步驟。她又批評蘇利文過去一年來推動一些大而無當的計畫,另一方面卻削砍兒童福利,和忽略其他迫切的問題。

↑市議員夏德昭批評市政咨文,砲火猛烈。 (吳祥光攝)

←蘇利文承諾提升溫市城市形象和造福市民。 (吳祥光攝)

↑苗萬輝表示許多遊民找到工作後就脫離街頭。 (李寧攝)

溫市府民調

遊民問題 32%盼藉冬奧解決

【本報記者李寧溫哥華報導】溫哥華市政府日前公布民調顯示,近三成民眾希望藉2010冬季奧運解決溫東遊民、貧窮及毒品問題。中僑互助會建議賽後把運動員宿舍移作遊民收容所,慈濟基金會樂見各界重視遊民問題,但呼籲大家持續給與溫暖及關懷。

溫哥華市政府去年11月委託民間市調公司Justason Market Intelligence,針對市長蘇利文施政表現、市政建設及冬奧等議題,以電話向六百多名溫哥華市民進行問卷調查。冬奧結果顯示,32%溫哥華民眾希望利用舉辦冬奧機會一舉解決溫市街頭遊民問題,23%認爲應優先處理貧窮相關議題,9%認爲毒品癖癮爲最需要解決的問題。

總部位於華埠的中僑互助會,主席董建成指出中僑曾匯集地方民意建議省府提供經費、市府提供土地,合作興建冬奧基礎建設及運動員宿舍,比賽結束後把宿舍改爲收容遊民的平價公寓。

慈濟基金會加拿大分會長年與食物銀行、救世軍及溫東社區住民協會合作,接觸第一線遊民提供毛毯、衣服、食物等賑濟物資。

慈濟基金會公關組長苗萬輝認爲,近年街頭遊民數量略增但未嚴重到暴增地步,大部分遊民一旦脫離貧困就離開街頭,街頭聚集的遊民往往並非同一群人,因此建議社會大眾多給與他們關心與鼓勵。

史丹利公園恢復計畫 批准

【本報編譯諸建平綜合報導】溫哥華市公園局前天晚上一致通過並批准史丹利公園恢復計畫,並將與專家和社會各界探討最佳恢復方案。

公園局將就如何恢復史園議題廣泛徵求公眾意見。

自上月史園遭到肆虐天氣破壞以來,公園局收到成千上萬居民的各種各樣建議的信件,前天晚上的會議上,數十人還提供他們的想法。

公園局將召集林業、環境和工程專家對公園破壞做出評估,並制定全面恢復計畫。最終方案預計3月底完成。

在會上,史丹利區經理羅丹(Jim Lowden)呼籲公園局採取細緻與嚴謹態度處理這一問題。他說,公園恢復將是非常複雜、相互關連和緩慢的進程,需慎重考慮每一步。

前天的會議雖未做出具體決定,但與會者一致認爲,首要任務是清除有危險的樹木和迅速重建海堤和小徑。其次是決定公園長遠恢復計畫,廣泛徵求專家和民眾意見。

上月,史園內三千多棵大樹被狂風暴雨颳倒,海堤和許多小徑遭到嚴重破壞,預計夏季才能全面重新開放。

環保組織要求公園局不要處理人煙稀少區域內的倒樹,順其自然,但其他組織認爲,園內大量倒樹將增加森林火災危險。

目前爲止,公眾已捐款260萬元幫助修復史園。卑詩省府也同意投入至少兩百萬元。

卑省府投資2920萬

UCFV將建技術中心

【本報編譯諸建平綜合報導】卑詩省長金寶爾昨天宣布,省府投資2920萬元,用於菲沙谷大學學院(UCFV)吉利華新校區購買34公頃土地和建造貿易與技術中心。

金寶爾說,在當今的全球市場上,通過提高教育和技術培訓,增強卑詩的競爭力和生產力至關重要,這是加拿大教育園區(Canada Education Park)的工作重點。他說,UCFV新中心將提供各行各業的培訓,包括重載商業運輸、汽車服務、電子、建築製圖、烹飪、木工和焊接等。培訓中心將有助卑詩滿足各個行業對技術工人的需求。

在總投資中,其中760萬元用於購買教育園區內的33公頃土地,其餘2160萬元是改建原有的9641平方公尺的大樓,創建貿易與技術學習中心。該中心計畫今年秋投入使用。中心擁有全新的教室、實驗室、商店及690個培訓空間。

新購買的UCFV土地面積相當於50個足球場,可容納1萬2000名學生。

卑詩擴大線上輔導

【本報編譯諸建平綜合報導】教育廳長龐雪麗昨天宣布,卑詩更多學生將可通過虛擬學校(virtual school)接受數學、科學和社會學的輔導學習。

龐雪麗表示,卑詩需繼續開發新方法,提高學生成績。線上輔導提高學生學習靈活性,因此在省考之前,線上輔導服務將爲更多學生提供一對一的幫助。

去年10月「即時學習計畫」(LearnNow BC)開始之時,線上輔導服務僅限於10年級數學和科學課程,而現在已擴展至10年級基礎數學、10年級數學、10年級科學和11年級社會學課程。

學生可通過瀏覽網站www.learnnowbc.gov.bc.ca學習相關課程內容,閱讀測試範例和接受輔導。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609-3509
太古分店最新引進 德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷!

昱蒼居士 CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水,布衣命相家
416-495-0111
風水 命相 八字 擇日
改名 合婚 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家 (山、醫、卜、命、相)
・多倫多多間銀行風水顧問
・加拿大多間企業財團風水顧問
(執業三十年,口碑佳傳)
・世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

黎宏俊 會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

正港的台灣新聞
盡在
世界日報 WORLD JOURNAL

更加吸引 C-CLASS AVANTGARDE EDITION
C280 AVANTGARDE的優點
高級配套
滑動玻璃天窗
10向電動調校可機位連3個位置記憶功能及電動調校軚盤位置
HARMAN/KARDON® LOGIC7® 環迴立體聲音響系統
MP3兼容6碟CD轉換器
17吋7輻雙輻式鋁合金輪圈
金屬底油
即時享有近$6,000免費升級設備。

$43,500 | $415 每月 | 4.25%
平治新版C280 AVANTGARDE Edition充分表現平治特有的超卓性能。可加裝之4MATIC™恆定式四輪驅動系統、空前超值及極度豪華的級數,它都一一擁有。可貴無限吸引。但好車難留,欲購從速。詳情請即前往就近的平治車行查詢。
Mercedes-Benz
Toronto Area Retail Group www.mbtoronto.ca
Downtown 761 Dundas St E (416) 947-9000
Markham 8350 Kennedy Rd (905) 305-1088
Thornhill 228 Steeles Ave W (905) 886-6881
Newmarket 230 Mulock Dr (905) 853-6868
Midtown 849 Eglinton Ave E (416) 847-7400
Mississauga 6120 Mavis Rd (905) 363-3322

搭乘 國泰航空公司 大韓航空公司 多倫多→亞洲班機 世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

都會新聞
港聞·體育

e世代電腦學中文 Learning Chinese via Computer
聽說讀打
Key'in to the Success of Chinese Learning
easy enjoyable affective
Tel: 905-489-3838 Metro Learning

最近比較煩？
www.imok.ca
藝術減壓
3636 Steeles Ave. E Suite 203 心靈彩繪工作室

J&C 晶玉軒 J&C Buddhist Co. Ltd.
源自巴西、台灣製造最優質的水晶產品
翡翠(水晶)貔貅
貔貅是一種具有威猛護主的神獸，在風水上具有擋煞避邪、護主、旺財的作用並可得貴人相助，使正偏兩財，心想事成。
地址：4438 Sheppard Ave. East Unit 232 東方廣場二樓 Scar.
電話：647-430-0999
優良品質保證·歡迎批發·分銷

自由黨省議員候選人陳國治造勢

數百名支持萬錦自由黨省議員候選人陳國治的人士昨日在世紀皇宮聚會，安省自由黨政府六名廳長和兩名聯邦自由黨國會議員也出席，為陳國治參選助威，在印度訪問的省長麥堅迪特別委託財政廳長索巴拉轉達他的支持。陳國治在會中表示，萬錦的交通狀況擁擠，真正造成這一局面的是前保守黨政府，如果他當選省議員，他將致力改善交通擁擠狀況。前排右起為安省衛生廳長史密瑟曼，康山國會議員卡迪斯，萬錦國會議員麥家廉，安省政府服務廳長菲臘士，陳國治，財政廳長索巴拉，兒童青年事務廳長錢伯斯，公民暨移民廳長考萊，社區安全暨懲教廳長花特等人合影。（圖文 喬森林）

中華文化中心舉辦六項活動 盛大慶祝農曆年

「何伯釗劇院」完工啓用 演出者包括吳振紅、黃英、張亞林、高韶青

↑右至左為大多倫多中華文化中心執行長董冬冬、高韶青、大多倫多中華文化中心副主席伍卓生、吳振紅及大多倫多中華文化中心副會長黃林慧齡。（林靜芬攝）

【本報多倫多訊】大多倫多中華文化中心今年將盛大的舉辦六項一系列的農曆賀歲慶祝活動。除了有加拿大國家芭蕾舞團領銜演員吳振紅帶領該團芭蕾舞者做「天鵝湖」等名劇的表演外，還有以「蝴蝶夫人」一劇，紅透歐美的歌劇女高音黃英，及歐洲知名華裔男高音張亞林參加演出，二胡大師高韶青與其樂團也將展現不同於傳統的音樂表演。

在昨日於大多倫多中華文化中心所舉行的記者發布會中，副主席伍卓生表示，中心每年都舉辦賀歲活動，今年因爲造價1500萬元的「何伯釗劇院」興建完工，因此今年的活動比起往年多了許多，所有的表演者都具國際水準，節目精采可期。

大多倫多中華文化中心執行長董冬冬介紹今年兩項主要音樂舞蹈演出，分別爲1月28日(周日)晚間7:30，在何伯釗劇院演出的音樂會「藝壇同慶2007」，及2月3日(周六)晚間7:30在同劇院，由吳振紅及其他舞者所演出「天鵝湖」及其他名劇精選片段的「2007新春同慶」。

「藝壇同慶2007」共有三名主要演出者，包括現任紐約大都會歌劇院女高音歌唱家、新力(Sony)古典月首位華裔簽約者的黃英、德國慕尼黑歌劇院和瑞士蘇黎士歌劇院男高音歌唱家張亞林，以及中國名曲二胡大師高韶青及高韶青樂團。黃英及張亞林將聯合演唱西洋歌劇，高韶青與其樂團則將以二胡傳統樂器演奏中國傳統名曲及具有爵士風味的音樂。

吳振紅除了感謝加拿大國家芭蕾舞團的贊助支持外，更感謝文化中心給與參演的機會。她提到，天鵝湖被視爲是芭蕾舞中難度最高的舞劇，由於加拿大國家芭蕾舞團贊助舞台道具及演員，因此當晚的演出具國際水準。高韶青則表示，他將帶給多倫多市民「異地開花」的新嘗試表演。

大多倫多中華文化中心副會長黃林慧齡則提到，除了「藝壇同慶2007」及「2007新春同慶」外，還有2月11日(周日)晚上7:30至9時，在何伯釗劇院所舉辦的「Young Talent Show」才藝表演、除夕下午1時至4時在多倫多市政廳所舉行的「金豬臨大會堂」、農曆新年當天在該中心所舉辦的「金豬臨門迎新春」及2月23日在該中心多功能大會堂所舉辦的「農曆新年晚宴」，歡迎民衆參加。農曆新年在該中心所舉辦的「金豬臨門迎新春」上，將設有各式各樣的攤位。

欲知此系列賀歲慶祝活動詳情、購票及租用攤位的民衆，可電416-292-9293查詢。

發生車禍 須向車禍報案中心提報

如果損失不超過1000元 警方不會到場處理

【本報多倫多訊】週一的冰雨，造成大多市區高速公路上最少700起車禍，市區道路上更有上千件大小車禍發生。肇事及受害雙方也許爲了避免保險費遽增而選擇和解。不管合不和解，都須依法向車禍報案中心(Collision Reporting Centre)提報。

車禍發生時要怎麼辦？如果情況不嚴重、沒人受傷，以及沒有其他安全顧慮的話，將車開離路旁，之後打電話給警察。警方會依照情況決定須不須到達現場，並告知最近的一間車禍報案中心的地點。抄下對方或是其他車禍人士的資料，像是名字、電話號碼、駕駛執照上的資料及保險公司的名稱。在車禍發生後的24小時內向車禍報案中心提報，並將所抄的資料告知中心人員。依法任何一家拖車公司是必須將事故的車輛拖到車禍報案中心。要提報什麼？如果損失不超過1000元，警方通常是不會到達現場，除非有人重傷或是死亡、車禍涉及犯罪行爲，像是酒醉或是贓車、對方爲公車、街車、或是聯邦、省府機關的車輛、對方沒保車險或是駕照被吊或扣、對方車輛載有危險物，像是化學物質等，以及車輛受損嚴重，警方才會到達現場勘查。

大多地區有8間車禍報案中心，以下爲各中心地址及辦公時間。

・士嘉堡(39 Howden Rd.)。週一至週日，24小時無休。

・怡陶碧谷(855 Oxford St.)。週一至週五，上午七時至晚間九時。

・北約克(113 Toryork Dr.)。週一至週日，上午六時半至凌晨一時半。

・賓頓Brampton(7750 Hurontario St.及185 Central Park Drive)。

・米爾頓Milton(203 Steeles Ave.)。

・密西沙加(3030 Erin Mills Parkway及4600 Dixie Rd.)。

・杜蘭郡Durham Region(1710 Kingston Rd.)。上午十時至八時。

・歐克維爾Oakville(1151 Bronte Rd.)。

↑大雪天車子打滑撞向路邊，車主幸運逃出，從車窗爬入，找隨身物品。（加通社）

冰雪路面 煞車距離49公尺

警方提醒市民駕車要加倍小心

【本報多倫多訊】最近幾天冰雪降臨，約克郡交通事故大增，約克郡警方冬季打擊交通違規行動繼續進行，警方提醒市民駕車要加倍小心。

約克郡警方稱，15日一天之內，約克郡警方就接到111個交通事故報案，警方估計，有更多涉交通事故的市民還未報案，估計最近兩天還有更多市民前往位於烈治文山Hillcrest Mall內的警方車禍報案中心報告。約克郡的冬季打擊交通違規行動仍在繼續進行，那些超速駕駛、跟車太近或使用不安全輪胎的駕車者將是警方執法對象。警方稱，在惡劣的冰雪路況中，不遵守交通規則是導致車禍的重要原因，例如15日儘管道路情況很差，仍然有不少駕車者超速駕駛，警方當日向13名駕車者發出超速罰單。

在冰雪覆蓋的路面，車輛需要更長距離才能安全停下，例如，一輛車以每小時50公里的速度在冰雪覆蓋的道路上行駛，煞車需要49公尺才能停下，這個距離差不多是半個足球場大小；而在沒有冰雪的乾路面上，以同樣速度行駛的車煞車只需要13公尺就能夠停下。如果在冰雪天氣下與前車不留足夠距離的話，在緊急情況下就會發生意外。警方也提醒駕車者注意汽車輪胎的狀況，胎紋狀況良好的輪胎能夠更好幫助駕車者控制車輛。冬季早上開車時注意暖車，並將車上冰雪清除乾淨，特別是車窗上和車燈上的冰雪要清除，駕車才會安全。

去年氣溫適度 電力需求下降

前年相比 平均電費下降30%

【加通社多倫多電】因爲2006年全年氣溫適度，降低了對電力的需求，安省電力用戶在電費上的開銷也因而得以下降。

監管安省電力市場的獨立電力營運委員會昨天說，本省居民去年的平均電費爲每度4.8分，與前年相比，去年的平均電費下降30%。

雖然去年8月的電力需求創造了新紀錄，可是獨立電力營運委員會說，全年的電力需求減少了。

安省繼續依靠核電廠提供大部份電力，與此同時，水力發電只佔電力供應的22%。

電力供應中還有16%是造成污染嚴重的煤炭發電，省政府曾承諾今年就開始陸續取消這種遭到廣泛批評的煤炭發電廠，但後來又收回了原議。

三棟大麻屋法院判沒收

涉案婦女當庭昏倒

【加通社安大略基慶納電】昨（16）日在基慶納法院，一名婦女當庭昏倒，她的女兒則哭了約一個小時，因爲當她們聽到法官宣判她們擁有的三棟房子，都因爲種植大麻要被政府沒收，倆人情緒當場失控。

53歲涉案婦女Nam Thi Dinh昏倒後，法院急忙召喚救護車前來，不過當急救人員趕到時她已甦醒，她陪在一旁，同時被列爲涉案嫌犯的女兒一28歲的Que Kim Thi Nguyen則似乎情緒尚未平撫。

昏倒婦女的丈夫Chien Khac Nguyen也被控涉案，他的律師布納・史邁特在法庭外表示，加拿大政府應會將沒收的房屋出售。而除了這三棟房屋被沒收外，另一棟正在進行出售手續的房子，因爲涉案家庭也曾用來種植大麻，法官也裁定一併沒收。

上述四棟房子都在2004年10月6日遭警方突襲搜查，破獲屋內種有大麻，該項行動是在滑鐵盧警局及基慶納皇家騎警聯合偵辦逾一年後才進行，警方當時在各間房屋的地下室，共發現593株大麻。

在現場被捕的五名家庭成員，案發後都於2005年12月認罪，所控罪名包括種植大麻、持有大麻及進行毒品交易。

昨天在法官裁定沒收四棟種植大麻的房屋後，檢方還要求法官將五名涉案嫌犯，各判有期徒刑一年。

醫得速 去古巴看病

魁一公司提供自費跨國就醫

【加通社滿地可電】魁北克一家公司現在提供自費的快速醫療服務，不過病人得自行前往古巴接受診治。

聖蒂服務國際公司（Services Sante International）對每項醫療服務收費200元，其他交通及保險事宜都得由病人自己料理。

該公司總裁及創辦人露西・維玫提昨（16）日表示，前往古巴作更換髖關節手術收費約爲5000至6000元，清除白內障手術費用約2000元；另外，古巴醫生也會做美容手術。

維玫提說古巴有一流技術的醫生，醫院也有五星級的水準。

維玫提說她曾前往古巴考察醫生是否符合資格。她同時指出，當地醫生說西班牙話，不過大多數都會說英語，還有些醫生會說法語、俄國話和德語，如果需要翻譯，他們都可提供。

至於心臟手術、器官移植及其他複雜危險性高的手術，維玫提說目前他們無法代做安排；而一旦病人透過該公司申請醫療服務的檔案送達古巴的醫院，一般在三天內就可收到醫院傳回來的醫療建議及收費標準。

維玫提並指出，她曾爲了給一位專科醫師診治，竟等了六個月的時間，而這令她對推動自費赴古巴醫病一事充滿熱誠。

全新上居下舖 | Oakville 湖濱 | $635,000 | 最佳地段 緊鄰商場 面對湖濱公園 約2,285Sq/F
高級西式中餐 | Oakville 市中心 | $230,000 | Lakeshore 商業、觀光區 容易經營 利潤高
分租、自住、投資 | Bayview/Cummer | $689,000 | A Y Jackson學區 10睡房、6衛浴 2間廚房 分門出入
多倫多東區 | Coxwell/Gerrard | $519,000 | 4睡房獨立屋 地大40X130 土庫完成、分門 2間廚房
KONRAD CHEN 陳國仁 Sales Rep.
手機 416-837-8899
公司 905-897-9555
Sutton Group Summit

孫記牛肉麵 Mr. Sun's Noodle House
正宗台灣風味
多倫多麵食第一家
臺灣川味牛肉麵・紅燒羊肉麵
當歸羊肉麵・清燉牛肉麵
牛筋牛肉麵・牛筋麵
附帶台灣小吃
積分卡活動
4186 Finch Ave. E., Unit 25, Scarborough
Tel: 416-299-5430 （美崙中心）

結婚、死亡證書 將可15天取證

便民新計畫 逾時退費 須上網申請 未來將推及商業執照

【加通社多倫多電】安省政府服務廳長菲臘士15日表示，省府正計畫讓安省居民申請結婚證書或死亡證書，可獲得15天未領到證書即退還申請費的保證；而這項保證將來在居民申請商業執照時也會一樣適用。

省府目前已保證居民上網申請出生證明可在15天之內領證，現在結婚和死亡證書亦將比照辦理。

菲臘士並表示，省府還會將此套做法延用到其他政府服務事項上去，只要是民衆希望能及時獲得的服務，都會列入考慮。

菲臘士說，下一個政府考慮採用該做法的將是商業領域，民衆應該很快就能獲得申請商業執照的保證期限。

安省政府自從推出上網申請出生證明，如未在15天內取得可獲退款的做法以來，菲臘士指民衆的反應良好，顯示該做法極爲成功。

他表示，在31萬5000件上網申請案中，僅有121份證書未能及時發出，必須退款。

他笑說，即使是Pizza Pizza送披薩也沒那麼有效率，現在繼續評估還有那些領域可開設其他定時服務事項。

菲臘士並且表示，政府考慮到遇有婚喪的民衆都急於取得證明，以便處理資產、申請保險金、請領健保福利或退休金，對這些民衆而言，取得相關證書的確刻不容緩，而政府在這方面正儘量達到民衆的需求。

民衆必須上網申請相關證書，並且已在政府登記處掛號，才能符合15天內未取得證書可獲退款的保證。

省教師學院棄 伊朗教師勝訴

【本報綜合報導】安省高等法院的一項最新裁決指出，省教師學院不得強行要求一位申請教師證書的伊朗婦女提供在伊朗獲得的資歷原件。

法蒂瑪．希阿迪2002年申請安省教師證書，但由於無法提供伊朗文憑原件，被省教師學院拒絕。她隨後提出上訴。

希阿迪在伊朗執教16年。她在高中教文學時，鼓勵學生討論魯西迪的禁書「魔鬼詩篇」，因此被伊朗教育部解僱，人身安全也受到威脅。她後來移居加拿大，在渥太華經營日托中心。

美國種族主義者演說 流產

【加通社哈利法克斯電】自稱種族現實主義分子的美國人泰勒，原來打算昨天在哈利法克斯發表專題演講，但遭一批指責他是種族主義分子的人士鬧場，使這場演說流產。

昨天當泰勒準備上台演講時，有20多人衝進設在一家酒店內的會場，將他推了出去。稍後警察趕來將那些抗議者帶走，但泰勒的演說也就不了了之。

受聘於維吉尼亞州「美利堅復興雜誌」的泰勒，最初是計畫與哈利法克斯的一所大學的教授辯論種族問題的，後來因校方擔心泰勒的背景和信仰爭議太大，而取消了那場辯論。

⬅自稱種族現實主義分子的美國人泰勒（穿西裝打領帶者）遭抗議者圍攻。（加通社）

最新民調

近60%加人 健康擺第一

【本報訊】一項全國民調顯示，愈來愈多加拿大人視健康爲人生最重要問題。

近60%的加拿大認爲健康比家庭、金錢和性更爲重要。一位專家就此指出，國人漸漸意識到，隨著年齡的增長，身體健康是享受生活最重要的因素。

多倫多的營養師拉瑪莎說，在過去5至10年裡，很多人開始改善飲食習慣、增加體育運動，並採取其他方法增強身體健康，減緩衰老過程。

她說：「過去人們以爲只要有病看醫生就可以了，現在對健康的生活方式有完全不同的看法。」

拉瑪莎說，老一代人的負面例子提醒新一代人，要能在退休後安享晚年，首先要有一個健康的身體。

調查發現，在35歲至65歲的人之間，82%注重健康的飲食習慣，61%的人更多參加體育運動，39%的人每天服用複合維他命，更多的人表示，如果有證據證明複合維他命能減少慢性病發作可能，他們會考慮服用。

健康普查

5%加人罹病 找不到病因

【加通社多倫多電】加拿大統計局一份報告顯示，加拿大一百多萬人有某種症狀，健康檢查和醫療化驗也不能明確診斷。

統計局研究了2002年到2003年間，社區對12歲以上人士進行的健康普查資料。健康普查揭示，5%的加拿大人自述有一些醫學上無法解釋的症狀，如長期疲憊感、纖維肌痛（Fibromyalgia）症候和複合化學過敏症。

約1.3%的人稱患有慢性疲憊症，特點是極度疲憊；約1.5%的人稱有纖維肌痛，身體18個部位，至少有11個部位有慢性疼痛，持續三個多月；2.4%的人稱有複合化學過敏症，即人們接觸合成化學物時會有一系列症狀。有上述症狀者，超過五分之一的人至少還患有一種心理毛病，如沮喪和躁鬱症（bipolar disorder）或恐慌症（Panic Disorder）。

台灣候鳥計畫 29日報名

【多倫多訊】本年台灣「候鳥計畫」(Taiwan Tech Trek 2007)——中華民國行政院國家科學委員會爲延攬海外青年人才，連續第三年舉辦海外台裔青年暑假返台研習計畫活動之「候鳥計畫」，將於本年1月29日起接受報名申請，截止日爲2月9日。

申請時一律採線上方式，請上「候鳥計畫」網址：www.nsc.gov.tw/ttt或國科會首頁www.nsc.gov.tw之「候鳥計畫」選項查看詳細資料。報名所需之文件資料，應製作成電子檔案上傳報名系統。

國際兒童繪畫賽 周六起收件

【本報多倫多訊】2007年國際兒童繪畫比賽本周六起接受報名。

比賽由安省中國美術會主辦，分7-9歲、10-12歲、13-16歲、17歲不同的年齡組進行，每天限送一幅作品，作品的規格爲14x17吋，國畫爲四呎開三。參賽者需交10元參賽費。每組將評選出金、銀、銅及優秀作品，凡參賽者均可獲安省中國美術會頒發的作品入選證書，所有作品將會於4月21日至27日在安省中國美術館展出。意者請於1月20日至2月26日下午12時至5時前往安省中國美術會報名，也可郵寄至上述機構，地址爲：150 Beverley St., Toronto Ont., Canada M5T1Y6。

幫助輟學生

省府打工 可拿高中學分

【加通社多倫多電】安省省府招聘一批高中輟學生，讓他們在省府從事行政工作，在賺取最低工資的同時，獲得高中學分，以便取得高中文憑。

參加這一計畫的輟學生來自溫莎、渥太華和多倫多。省府計畫採取一系列措施，在2010年將高中畢業生增加10萬人。

按照新的省法，18歲前從高中輟學的行爲被視爲非法。參加省府工作計畫的80名學生可以在27週的工作期間獲得10個學分。其中一些人將在法院從事行政工作，另外一些人將在檔案館工作。

護理院新法案 備受抨擊

【本報綜合報導】安省政府召開公聽會，諮議新的「護理院法案」。一些批評者表示，這一立法不但不能改善護理院條件，還可能降低服務水平。

這些批評者說，新的立法未能明確規定最低的護理標準，未提供個人護理足夠資金，卻要求護理專業人員將大量時間花在填寫表格等行政工作上。

安省老人院協會主席魯賓說，140號法案的缺點遠遠超過其可取之處。她指出，許多老人院員工擔心，此後他們不得不把許多時間用於填寫政府表格，沒有足夠時間照料耆老。新法對患有老年痴呆症的住客接送客人有特別規定。安省長期護理協會執行長沙利文說，全省老人院共有4萬5000人患老年痴呆症，佔總數65%，這一新的規定意味著行政工作的大量增長。

您捐贈多少是有限制的。

從二〇〇七年一月一日起，只有個別人士才可提供聯邦政治捐款。

- 您可以加拿大公民或加拿大永久居民的身份，每年提供總金額不超過一千一百元的捐款給每一個已註冊的政黨。
- 此外，您每年還可以提供總金額不超過一千一百元的捐款給每一個已註冊政黨的已註冊社團、提名競選人和候選人。
- 您可以提供總金額不超過一千一百元的捐款給每一個已註冊政黨的黨領袖競選人。
- 您也可提供總金額不同超過一千一百元的捐款給每一個獨立候選人。
- 您不再可以提供超過二十元的現金捐款。
- 公司、工會、社團不再可以提供政治捐款。

有關詳情及*《加拿大選舉法》(Canada Elections Act)*的多項重要修改條文，可瀏覽網站 **www.elections.ca** 點擊*《聯邦問責法》(Federal Accountability Act)*方框查閱或電 **1-800-463-6868** 查詢。

失聰或弱聽人士請使用電傳打字機 (TTY) 電 1-800-361-8935 查詢

Elections Canada

華人春節晚會 節目精彩可期

丁亥豬年多倫多華人春節晚會演藝精英匯集 地點改在多倫多藝術中心舉行

【本報多倫多訊】原定在多倫多蜂鳥劇場舉行的「丁亥豬年多倫多華人春節晚會」現改在多倫多藝術中心舉行，主辦者目前還在邀請中國國內的名歌星前來演出。

此項活動由本地多家華人社團舉辦，主辦機構在昨天舉行的記者會上公佈節目內容，並透露正在邀請中國國內的名歌星參加演出，但記者會未公佈被邀請者的名字，稱考慮到各種因素，須到該歌星抵多後其名才可揭曉。

晚會總導演段聖義表示，演出者匯集華人藝術界精英，包括中提琴演奏家、多倫多交響樂團首席中提琴李騰，中國國家一級演員、女高音歌唱家周建麗，鋼琴家朱賢傑，著名作曲家梁二黑，著名粵劇表演藝術家伍秀芳，京劇表演藝術家盛莉，笛子獨奏藝術家王春傑，知名流行音樂人姜曉等。此外，多倫多大學學生學者合唱團、孫玲舞蹈團等華人音樂團體也參加演出。晚會由電視節目主持人金東、約克大學教授 Charles Burton 等四人主持。

晚會節目包括歌曲「我愛你中國」、「飛翔鳥」，小品「『豬』賀新年快樂」，舞蹈「七彩雲南」，折子戲「鳳凰恩仇未了情」、「紅娘」等。

全加華人聯會共同主席陳丙丁表示，此次春節晚會消息傳開，得到華人社區的不俗反響。自薦、推薦節目者不斷，查詢購票的電話不停，這一切使籌備工作開展更加順利。

丁亥豬年多倫多華人春節晚會定於2月10日晚在多倫多藝術中心(5040 Yonge St.)舉行，票價分20元、25元、35元、50元、88元、138元六種，查詢請電905-947-1926。

⬆多倫多華人春節晚會的主辦機構代表合影。（本報記者攝）

兒童疾病治療分子 可治癌

二氯醋酸分子有助殺死癌細胞 亞伯達大學新發現

【本報綜合報導】亞伯達大學的科學家發現，一種用來治療兒童新陳代謝疾病的分子可用於治療多種癌症。

經過對動物和人體組織的實驗，科學家驚奇地發現，二氯醋酸（即DCA）分子能使肺部、乳房和腦癌腫瘤縮小。這一研究結果發表於最新一期「癌症分子」雜誌上。

亞伯達大學醫學院的米凱拉基斯教授是報告的主要作者。他說：「二氯醋酸分子能有針對性地攻擊癌細胞，影響一種為癌細胞獨有的成長過程。」

線粒体這種細胞間結構能將食品轉化為能量，但癌症會對線粒体造成破壞。令人鼓舞的是，二氯醋酸分子能修復已經造成的破壞。

癌細胞可抑制正常細胞線粒体功能，改變新陳代謝，減緩成長，而它自己則可繞過線粒体，另行獲取能量。這樣，癌細胞就可比正常細胞更易成長。

與此同時，線粒体的作用之一，是促使老化的細胞死亡，但癌細胞通過抑制線粒体功能，保護自己生存。

二氯醋酸分子正可用於恢復線粒体正常功能，促進正常細胞成長，殺死癌細胞。

此外，人體對二氯醋酸的吸收力較強，如果將之用於治療，可實現其它一些吸收較差藥物無法達到的效果。比如說，化療對腦癌的效果有限，病人因此不妨嘗試二氯醋酸。

同其它療法不同的是，二氯醋酸對正常細胞無害，其它副作用也不大。

二氯醋酸是種常見的人工分子。由於沒有藥物公司對之申請專利，有關療法成本不高，可廣泛使用。

戲雪

⬆愛德華王子島省首府查洛域地區，昨天下了將近20公分的雪，使當地變成一片銀色世界。這是小童洛奇威把一個雪球拋向空中後，她的狗「嘍斯」躍起想要接住那個雪球。（加通社）

社區講座 預防長者跌倒

【多倫多訊】由約克區公益金撥款資助，耆暉會、華諮處及華人家庭專業輔導中心合作推行的「一站式」社會服務搭橋計劃，與約克區公共衛生服務處合辦「預防長者跌倒講座」，歡迎參加。

內容包括：長者跌倒的因素及嚴重性、滑倒或絆倒後應怎麼辦、預防跌倒的提示、經常運動、均衡飲食及家居安全的重要性等。

日期：1月25日(星期四)；時間：下午1時30分至2時30分；地點：耆暉會約克區華傅玲鳳社區服務中心420 Highway 7 East, Suite 104A，Richmond Hill (Leslie St.和Bayview Ave.之間，百利廣場內)。報名請電：905-771-3700劉姑娘。

改變現狀
投資及早
換轉人生
面面俱到

滙豐提供多種高息投資方案供您選擇

利率3.80%

一年期加元「高息GIC」

無論您對退休計劃有何種的安排，穩定的經濟狀況是必要的。持續為未來投資，明日收成豐碩可待。滙豐對退休生活規劃有世界級的專業知識，請讓我們為您效勞。

請即日親臨就近分行

改寫退休人生新定義

HSBC 滙豐

環球金融 地方智慧

高息GIC由2007年1月8日至3月16日發售。如由其他金融機構轉入資金，轉帳必須於2007年3月30日或之前完成，才有資格享受「高息」優惠。最低投資額5,000元。額外送贈的利率不適用於「高息」優惠。本優惠不能與其他優惠合併使用。已存放在加拿大滙豐銀行或其附屬機構的存款不符合資格。加拿大滙豐銀行發售。

回民學校遭滋擾

⬆滿地可一所回民學校前天晚間遭到破壞，有人趁著夜色將學校玻璃窗打碎。這是學校員工正在修復。（加通社）

崔斯考陳年舊案 上訴法院受命覆核

檢方堅持重審當事人

【多倫多訊】安省檢察機關最近表示，如果安省上訴法院裁決，1959年判決崔斯考（Steven Truscott）殺人罪名成立案不當，便應該下令重審此案，而不宜裁決他無罪。

表明檢察機關這一立場的報告書，是在連檢察官們都認為重審這個舊案不現實的狀況下公佈的。歷經將近半個世紀後，從前的涉案證據已被銷毀，有關證人不是已老死，就是因年深日久而難以回憶起當年的情形。

崔斯考代表律師昨天堅持說，他們的當事人從前被誤判有罪，是一系列警察狹窄視野、拙劣的科技手段，加上許多證據受到壓制的綜合因素造成的，而且現在已有新證據顯示崔斯考是清白的，因此上訴法院理應一勞永逸地撤銷他的罪名。

前年11月底，聯邦法務部長考勒公布的司法覆核報告說，經過覆核和深入調查，與崔斯考四十多年前被判謀殺罪案件的新證據顯示，無法免除其罪名，但當年在偵辦和審理過程中確實有諸多失當之處。

根據聯邦法務部的建議，安省上訴法院正在覆核崔斯考被判謀殺罪的案件。

1959年，當時居住在多倫多以西180公里小鎮的克林頓的崔斯考，還是一個14歲的小學生。

據崔斯考回憶，當年6月9日，騎著腳踏車的他讓12歲的小女孩哈帕搭了一段路，哈帕後來在鎮外的一座小橋下車，並看見她又搭上了一輛汽車。兩天之後，有人在野外發現哈帕的屍體。

警方很快便逮捕了崔斯考，控告他強姦和殺害哈帕。

崔斯考最先是被判絞刑，後來改判為無期徒刑。在坐了十年牢後，他於1969年獲假釋，隨後他靜悄悄地改名換姓，在貴湖市（Guelph）成家立業。直到1997年，他才站出來，公開要求有關方面平反他的冤案。

他表示，在為此罪行坐牢的十年裡，他始終堅持說這是一起冤案，姦殺女童哈帕的另有其人。

為了證明他當年確實不是殺人兇手，去年4月曾將小女孩哈帕的遺骸從墳墓中挖掘出來，以檢驗她身上是否有兇手的DNA。

但因已過去了47年，最終無法取得有效用的DNA樣本。這也是檢察機關認為無法推翻從前有罪判決的依據之一。

皇庭保健中心 醫療美容全包

新張期間皮膚護理半價 周二、四中醫義診 周三、六足底按摩講解

←皇庭保健中心於世紀廣場隆重開幕，負責人簡金鴻及其夫人(左五及四)與主禮嘉賓於上周六舉行新張誌慶儀式。

【多倫多訊】皇庭保健中心已於上周六(13日)舉行新張誌慶剪綵儀式。為慶祝新店開業，新張期間內該中心於每周二、四中午12時至下午2時均有中醫義診；每周三、六上午10時30分至11時30分有足底按摩常識講座，名額有限，請電話預約留座。另外，凡於一月份惠顧皇庭保健中心，所有皮膚護理可獲半價優惠，腳底按摩二人同行，一人半價，即首位$35元，次位$17元半。另外還特設四人VIP房，環境幽雅，絕對是男女老少保健休閒的好去處。

新張誌慶剪綵當天蒞臨到賀嘉賓餘百人，包括議員、商界領袖、社團代表及社會賢達，場面熱鬧。一輪醒獅舞獅助慶之後，眾主禮嘉賓進行剪綵儀式，應邀剪綵嘉賓包括：國會議員John McCallum，區議員黃志華、烈治文山市議員David Cohen、多倫多市議員Norm Kelly、萬錦市及烈治文山華商會會長David Ho及大多倫多中華文化中心副主席伍卓生。

皇庭保健中心負責人簡金鴻於致詞時多謝各界友好蒞臨是次皇庭保健中心的新張誌慶剪綵儀式，他表示，為了提高皇庭保健中心的質素和設施，他花了很多心思在布置和設計上，使皇庭保健中心不單止有高雅的環境和現代化的設施，更邀請了知名中醫世家王永德中醫和廣州著名祖傳骨科醫師王志明加盟駐診，並增聘多名經驗治療師、推拿骨傷疼痛醫師、中國著名針灸師等，為顧客治療各種病症，如頸腰肩痛、肩周炎、關節炎、全身推拿、足底按摩、針灸拔罐等。亦安排註冊治療師為顧客接受申請公司RMT、針灸、自然療法等保險。

皇庭保健中心本著全方位保健，由內至外，身心同治的宗旨，服務範圍包括醫療、養生、保健、美容。該中心還有香燻淋巴排毒按摩，皮膚及手部美容護理服務。其中採用的NuBeaute Skin Care護膚用品，成份無人造色素，無香料，無使用動物測試的天然物料所製成，其中含有天然黏多糖(MPS)，能夠把骨膠質和Elastin緊緊地結合在一起，使皮膚組織顯得牢固和充滿彈性，也能夠結合水份和油質份子(營養)，深入皮膚而不會列引起任何刺激反應，令肌膚保持健康回復自然美。

皇庭保健中心地址位於世紀廣場地下130-131室，開放時間，每天上午11時至晚上12時，預約查詢請電：(905)946-7988，或(905)946-7983。

↑圖左起為味香村飲食集團的三位共同經營者王翠璇、王志舜及王志傑於「味香村之夜」晚會上合影。

味香村員工同樂會 樂融融

【多倫多訊】味香村飲食集團為了感念員工們終年的辛勞，日前於紅寶石酒樓舉辦「味香村之夜」大型員工同樂晚會，當日參加晚會的有五家分店及中央廚房員工150多人。晚會中除了有美食及表演節目外，還有獎品豐富的抽獎活動。當晚味香村的三位負責人與員工們一同開開心心地度過了一個美好的夜晚。

成立於1988年的味香村飲食集團，歷經18年的努力之下，目前共有五家分店，分別是1988年創始於華埠Dundas街的中區唐人街店、1997年大都會分店、1999年康山分店、2002年北約克市政中心分店、2006年北約克利是商場旗艦店。目前味香村飲食集團是由王文林之子女——王志舜、王翠璇、王志傑共同經營。

安省商貿代表團訪越南

↑安省商貿代表團日前前往越南四個省份及三個城市，作親善訪問並創做商機。此次訪問團副團長為研商學社會長陸炳雄。陸炳雄表示，這是大型企業甚或是較小規模機構一個很好的促進開發加越兩國經貿的好機會，由於加越友誼協會是多倫多政府嘉許的社區合作伙伴與長駐越南的親善大使，故此得到加拿大政府的支持。加越友誼協會在胡志明市訪問期間，正式簽訂「多倫多——胡志明市的友好城市協議」，並落實加拿大及越南經濟最繁榮之兩個城市的友誼互動和長期合作關係。圖左四為副團長陸炳雄與團友們合照。

珠江橋牌醬油 酬賓有禮

買生抽王一支 送Q版150克蒸魚豉油一支

【多倫多訊】多年以來，珠江橋牌醬油在世界各地受到廣泛歡迎，並成為中國醬油出口最多的品牌。為了突出和統一珠江橋牌的整體性，最近更推出新包裝，既可防偽，亦可保障消費者的權益。生產珠江橋牌醬油的廣東省食品進出口集團公司，是中國進出口額最大的500強企業之一，為答謝消費者50多年以來的支持，現凡買生抽王一支，送Q版150克蒸魚豉油一支，多買多送，送完即止。

在中菜烹調上，醬油可說是佐料之王，調味品的百搭。最為人熟悉的莫過於珠江橋牌醬油。中國優質名牌，「開門七件事，梗有生抽王」宣傳口語早以家喻戶曉，耳熟能詳。珠江橋牌創立於1957年，傳統的釀造工藝與特級大豆和麵粉的完美融合，釀造出美味天然的珠江橋醬油系列產品，包括豉油皇生抽、生抽王、金標生抽王、老抽王、草菇老抽及新推出的蒸魚豉油。

據加東總代理樂天貿易有限公司的負責人鍾先生表示，中國人對飲食最為講究，中式菜餚千變萬化，尤其對海鮮更情有獨鍾。每逢大排宴席，桌上大多數有一道清蒸海上鮮，各海鮮酒家都用「秘製」的蒸魚豉油來帶出魚的鮮味。珠江橋牌蒸魚豉油，味道媲美酒家出品，在家中也能享用一頓新鮮美味的海鮮餐。珠江橋牌蒸魚豉油，選用上等黃豆釀製而成，醬汁源自純天然古法工藝，鮮味全無人工雕鑿痕跡，豉香濃郁，味道鮮甜，用它來烹調各類海鮮，能為海鮮增香添味。而且使用簡單方便，對於繁忙的都市人來說，珠江橋牌蒸魚豉油不但帶出食物的真韻，更可以節省時間。

注重質量是珠江橋牌立足市場不倒的關鍵。珠江橋牌醬油採用現代化設備生產及科學管理，生產過程中備有完善的質量監控，使珠江橋牌成為中國首家三證合一的品牌，計有：HACCP國際最高食品安全體系認證，ISO9001國際質量管理認證及ISO14001國際環境質量管理認證，更得到「香港超級品牌」美譽。珠江橋牌醬油不含人工添加防腐劑、無人造色素、不加味精、非經基因改造、不含麩質，絕對是「天然、健康、美味」的醬油，消費者絕對可以吃得放心。

←為答謝消費者多年來的支持，現凡買珠江橋牌生抽王一支，送Q版150克蒸魚豉油一支，多買多送，送完即止。

珠江橋牌醬油系列產品在各大華人及主流超級市場布售。加東總代理：樂天貿易有限公司。電話：(905)415-1010。

報稅小貼士

很多人可能都聽過，聯邦政府為了獎勵大家使用公車服務，對長期使用公車的人，在報稅方面有些優惠。從二〇〇六年七月一日起，凡是長期使用公車月票並且保留月票和收據者，可以獲得票價15.25%的沖稅額(Tax Credit)。二〇〇七年開始更增加到15.5%，一年下來將可以替您省下大約一個半月的公車月票錢，也不無小補啊。

如果您現在是在公司做見習生，提醒您的老板，政府宣佈從去年五月開始，僱用見習生的僱主每年將可以獲得10%的見習生人工或最高$2,000元的沖稅額。說不定老板會分一部份給您做獎金呢。

如果您現在又回學校唸書，全職學生每月可享有$65.00購書沖稅額，兼職學生$20.00元，別以為您現在是學生，沒收入，又不欠稅，所以就不報稅了，這可大錯特錯，要知道您在2006年所享有的沖稅額可以和您的配偶、父母或祖父母分享，甚至可以保留到以後再用，最高額是$5,000元。

為人父母者，如果您收到聯邦政府每月$100元的津貼(Universal Child Care Benefit)支票，千萬記住，這錢是要報稅的，由收入低的那一位申報。另外在2007年，您可以好好計劃安排如何使用政府新頒佈的兒童健身稅務津貼(Children's Fitness Tax Credit)，健康小孩每人$500至十六歲，殘障兒每人$1000至十八歲止。

這裡所說的只是一部份較常見、常用的稅務知識，如果想要知道更多節稅方面的事情就要請您依照您個人的情況，諮詢您的會計師了。

安居樂業 ●龔王淇

中原大學校友會 21日新春聯歡

【多倫多訊】為促進中原大學加東區校友們之間的交流及聯誼，中原大學加東區校友會將於本月21日(周日)中午12時至下午3時，在China Buffet King (22 Metropolitan Road, Scarborough)舉辦校友會新春聯歡活動。費用：$11.50元(另加稅)，請於1月19日前報名。詳情或報名，請聯絡會長許永林(Richard Hsu)，辦公室電話：(905)513-6843 ext. 22，或(905)513-8069。傳真：(905)513-7924。電郵：richard@kempston.ca。歡迎校友們闔家前往。

兒童普通話初級班 27日開課

【多倫多訊】多倫多華人社區服務協會(多華會)將於本月27日(周六)開辦兒童普通話初級班。上課時間為逢周六下午1時至2時30分。費用：每堂收費會員5元，非會員8元。地點：密西沙加市巴士頓路(PALSTAN RD.)3033號210室。查詢及報名請致電：(905)615-9500黎小姐。

創業協進會貸款講座 31日舉行

【多倫多訊】由創業協進會主辦的「如何取捨房屋按揭還款或投資退休儲蓄計畫」講座，將於本月31日(周三)晚上6時30分在14th Avenue Bar & Restaurant (590 Alden Rd., #103, Markham)舉行。講座內容豐富實用，歡迎大家踴躍參與。費用：會員10元，非會員12元。報名及查詢請電：(905)479-2802。電郵：awards@acce.ca。